

Distr.: General
5 May 2017
Arabic
Original: English

اللجنة القانونية والتقنية



الدورة الثالثة والعشرون

كينغستون، ٧-١٨ آب/أغسطس ٢٠١٧

وظائف وممارسات عمل اللجنة القانونية والتقنية وبرنامج عملها المتوقع في الفترة من عام ٢٠١٧ إلى عام ٢٠٢١

مذكرة من الأمانة

١ - أعدت الأمانة هذه المذكرة لفائدة الأعضاء الجدد في اللجنة القانونية والتقنية. والغرض منها هو وصف مركز اللجنة ومسؤولياتها إلى جانب ممارسات العمل التي ظلت تخضع للتطوير منذ إنشاء اللجنة في عام ١٩٩٧. والغرض من الورقة أيضا هو أن توفر السياق والإطار اللذين ستمارس اللجنة فيهما ولايتها خلال السنوات الخمس المقبلة. ولهذا الغرض، فإنها توجز نطاق العمل المتوقع للجنة للفترة من عام ٢٠١٧ إلى عام ٢٠٢١.

أولا - مركز اللجنة ومسؤولياتها

ألف - مركز اللجنة

- ٢ - أنشئت اللجنة لتكون أحد أجهزة مجلس السلطة الدولية لقاع البحار، وفقا للمادة ١٦٣ (١) (ب) من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار^(١).
- ٣ - ووفقا للاتفاقية والنظام الداخلي للمجلس، ينتخب المجلس أعضاء اللجنة. وتجرى الانتخابات وفقا لإجراءات مبسطة قررها المجلس في دورته الثالثة عشرة^(٢). ويشغل أعضاء اللجنة مناصبهم لمدة خمس سنوات، ويمكن إعادة ترشيحهم لفترة ولاية إضافية. ويعمل الأعضاء بصفتهم الشخصية.

(١) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٨٣٣، الرقم ٣١٣٦٣.

(٢) انظر ISBA/13/C/6.



ويخضعون، باعتبارهم خبراء موفدين في بعثات، لأحكام المادة ٩ من البروتوكول المتعلق بامتيازات السلطة الدولية لقاع البحار وحصاناتها^(٣).

٤ - ووفقاً للفقرة ١ من المادة ١٦٥ من الاتفاقية، يجب أن تتوفر في أعضاء اللجنة المؤهلات المناسبة، من قبيل المؤهلات ذات الصلة باستكشاف الموارد المعدنية واستغلالها وتجهيزها، أو علم المحيطات، أو حماية البيئة البحرية، أو المسائل الاقتصادية أو القانونية المتعلقة باستخراج المعادن من المحيطات، وغيرها من ميادين الخبرة الفنية ذات الصلة. والغرض من هذا الشرط هو تمكين اللجنة من الوفاء بالمسؤوليات الفنية والقانونية المختلفة المنوطة بها.

٥ - وفي عام ٢٠١٦، قرر المجلس، على أساس استثنائي ومؤقت، دون إخلال بالانتخابات المقبلة، ومع إيلاء الاعتبار الواجب لمتطلبات الاقتصاد في النفقات والكفاءة، زيادة عدد أعضاء اللجنة إلى ٣٠ عضواً^(٤).

٦ - ويُشترط أن يوقع أعضاء اللجنة، قبل الاضطلاع بمهام عملهم، تعهداً بألا تكون لهم أي مصلحة مالية في أي نشاط يتصل بالاستكشاف والاستغلال في المنطقة، وبأنهم لن يفشوا، حتى بعد انتهاء وظائفهم، أية أسرار صناعية أو بيانات تكون محل ملكية وتُنقل إلى السلطة بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، والاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من الاتفاقية ("الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر")^(٥)، أو أي معلومات سرية أخرى تصل إلى علمهم بحكم وظائفهم في السلطة^(٦).

باء - وظائف اللجنة

٧ - تؤدي اللجنة وظائف مكملة لوظائف المجلس. وتتسم تلك الوظائف أساساً بطابع استشاري أو تتخذ شكل توصيات. غير أن بعض الوظائف المنصوص عليها في المادة ١٦٥ (٢) من الاتفاقية يستلزم من اللجنة إجراء تقييمات مستقلة للخبراء عن مواضيع منها، على سبيل المثال، الآثار البيئية المترتبة على الأنشطة المنفذة في المنطقة. ويجب أيضاً أن تمارس اللجنة وظائفها وفقاً لما قد يعتمده المجلس من مبادئ توجيهية وإرشادات في مجال السياسات العامة (المادة ١٦٣ (٩) من الاتفاقية).

٨ - وترد وظائف اللجنة في المادة ١٦٥ (٢)، من الاتفاقية، وينبغي أن تُقرأ بالاقتران مع اتفاق تنفيذ الجزء الحادي عشر. وهذه الوظائف هي ما يلي:

(٣) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ٢٢١٤، الرقم ٣٩٣٥٧. في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧، انضمت ٤٢ دولة عضواً في اللجنة إلى البروتوكول، وهي: الأرجنتين، وإسبانيا، وإستونيا، وألبانيا، وألمانيا، وأنتيغوا وبربودا، وأوروغواي، وأيرلندا، وإيطاليا، والبرازيل، والبرتغال، وبلغاريا، وبولندا، وترينيداد، وتوباغو، وتوغو، وجامايكا، والجمهورية التشيكية، والدانمرك، وسلوفاكيا، وسلوفينيا، وشيلي، والعراق، وعمان، وغانا، وغيانا، وغينيا، وفرنسا، وفنلندا، والكاميرون، وكرواتيا، وكوبا، ولبنان، ومصر، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموريشيوس، وموزامبيق، والنرويج، والنمسا، ونيجيريا، والهند، وهولندا.

(٤) انظر ISBA/22/C/29.

(٥) الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد ١٨٣٦، الرقم ٣١٣٦٤.

(٦) الفقرة ٨ من المادة ١٦٣ من الاتفاقية؛ المادة ١١ من النظام الداخلي للجنة القانونية والتقنية.

- (أ) التقدم، بناء على طلب المجلس، بتوصيات بشأن ممارسة وظائف السلطة؛
- (ب) استعراض خطط العمل الرسمية المكتوبة للأنشطة في المنطقة، وتقديم توصيات مناسبة إلى المجلس؛
- (ج) الإشراف، بناء على طلب المجلس، على الأنشطة المنفذة في المنطقة، بالتشاور والتعاون، عند الاقتضاء، مع أي كيان يمارس هذه الأنشطة، أو مع أي دولة أو دول معنية، وموافاة المجلس بتقارير عن ذلك؛
- (د) إعداد تقييمات للآثار البيئية المترتبة على الأنشطة في المنطقة؛
- (هـ) تقديم توصيات إلى المجلس بشأن حماية البيئة البحرية، مع مراعاة الآراء التي يدلي بها خبراء معترف بهم في هذا الميدان؛
- (و) وضع القواعد والأنظمة والإجراءات المشار إليها في المادة ١٦٢ (٢) (س) من الاتفاقية وتقديمها إلى المجلس، مع مراعاة جميع العوامل ذات الصلة، بما في ذلك تقييمات الآثار البيئية التي تترتب على الأنشطة في المنطقة؛
- (ز) إبقاء تلك القواعد والأنظمة والإجراءات قيد الاستعراض، وإيصال المجلس من وقت لآخر بما تراه لازماً أو مستصوباً من تعديلات لها؛
- (ح) تقديم توصيات إلى المجلس بشأن وضع برنامج للرصد للقيام بانتظام بمراقبة مخاطر تلوث البيئة البحرية أو آثاره الناجمة عن الأنشطة المنفذة في المنطقة، وقياسها وتقييمها وتحليلها، وذلك بأساليب علمية معترف بها، ولكفالة ملاءمة الأنظمة القائمة والامتثال لها، وتنسيق تنفيذ برنامج الرصد الذي يقره المجلس؛
- (ط) إيصال المجلس بإقامة الدعاوى نيابة عن السلطة أمام غرفة منازعات قاع البحار، وفقاً لأحكام الجزء الحادي عشر من الاتفاقية والمرفقات ذات الصلة، مع مراعاة المادة ١٨٧ بوجه خاص؛
- (ي) تقديم توصيات إلى المجلس في ما يتعلق بالتدابير الواجب اتخاذها عند صدور قرار غرفة منازعات قاع البحار في دعوى أقيمت وفقاً للفقرة الفرعية (ط) أعلاه؛
- (ك) تقديم توصيات إلى المجلس بأن يصدر أوامر في حالات الطوارئ يجوز أن تشمل أوامر لإيقاف العمليات أو تعديلها لمنع إلحاق ضرر خطير بالبيئة البحرية ينجم عن الأنشطة المنفذة في المنطقة. وينظر المجلس في هذه التوصيات على سبيل الأولوية؛
- (ل) تقديم توصيات إلى المجلس بعدم الموافقة على استغلال قطاعات من قبل المتعاقدين أو المؤسسة في الحالات التي تتوافر فيها أدلة قوية تبين وجود خطر إلحاق ضرر بالبيئة البحرية؛
- (م) تقديم توصيات إلى المجلس في ما يتعلق بإدارة جهاز من المفتشين يقوم بتفقد الأنشطة في المنطقة لتقرير ما إذا كان يجري الامتثال لأحكام الجزء الحادي عشر، ولقواعد السلطة وأنظمتها وإجراءاتها، ولأحكام وشروط أي عقد مع السلطة، وبالإشراف على هذا الجهاز.

٩ - ويمكن تصنيف هذه الوظائف في أربع فئات هي:

(أ) وظائف تتعلق بالموافقة على خطط العمل^(٧)؛

(ب) وظائف تتعلق بالإشراف على الأنشطة في المنطقة وممارسة وظائف السلطة^(٨)؛

(ج) الوظائف التنظيمية^(٩)؛

(د) وظائف تتعلق بتقييم الأثر البيئي للأنشطة في المنطقة^(١٠)؛

١٠ - واللجنة هي المسؤولة أيضا عن تأدية وظائف لجنة التخطيط الاقتصادي (المنشأة كهيئة من هيئات المجلس بموجب المادة ١٦٣ (١) (أ) من الاتفاقية) إلى أن يقرر المجلس غير ذلك، أو أن تجري الموافقة على خطة العمل الأولى للاستغلال (الفقرة ٤ من الفرع الأول من المرفق الملحق باتفاق تنفيذ الجزء الحادي عشر). ويرد بيان تلك الوظائف في المادة ١٦٤ من الاتفاقية؛ وهي تتصل بالسياسة العامة التي تتبعها السلطة لمساعدة الدول النامية المنتجة من مصادر برية التي تتضرر بشدة من إنتاج المعادن المستخرجة من المنطقة.

١١ - وتؤدي اللجنة وظائف تتزامن مع مراحل مختلفة من مراحل تنفيذ الأنشطة في المنطقة. والمثال على ذلك اضطلاع اللجنة، منذ إنشائها في عام ١٩٩٧، بعدة أمور منها ما يلي:

(أ) النظر في ١٧ طلبا للموافقة على خطة عمل لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، وفي ٦ طلبات للموافقة على خطة عمل لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات، وخمسة طلبات للموافقة على خطة عمل لاستكشاف قشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت، وتقديم توصيات إلى المجلس؛

(ب) إصدار توصيات توجيهية للمتعاقدين بشأن مسائل بيئية ومالية، وبشأن برامج تدريب، وبشأن تقديم التقارير السنوية؛

(ج) إجراء تقييم للتقارير المقدمة عن أنشطة المتعاقدين على أساس سنوي منذ عام ٢٠٠٢؛

(د) إعداد مشاريع أنظمة بشأن التنقيب عن العقيدات المتعددة الفلزات، والكبريتيدات المتعددة الفلزات، وقشور المنغنيز الحديدي الغنية بالكوبالت في المنطقة؛

(هـ) وضع خطة للإدارة البيئية، لأغراض تقييم الآثار البيئية المترتبة على الأنشطة في المنطقة، والإيحاء باعتماد تلك الخطة.

١٢ - ويرد في المرفق الثاني موجز للأعمال الرئيسية التي اضطلعت بها اللجنة على مدى السنوات الخمس الماضية.

(٧) المادة ١٦٥ (٢) (ب) من الاتفاقية؛ الفقرة ٦ من الفرع الأول من المرفق الملحق باتفاق تنفيذ الجزء الحادي عشر.

(٨) المادة ١٦٥ (٢) (أ) و (ج) و (ط) و (ي) و (م) من الاتفاقية.

(٩) المادة ١٦٥ (و) و (ز) من الاتفاقية؛

(١٠) المادة ١٦٥ (د) و (هـ) و (و) و (ح) و (ك) و (ل) من الاتفاقية.

ثانياً - ممارسات عمل اللجنة

ألف - النظام الداخلي للجنة

١٣ - تدار الجلسات وفقاً للنظام الداخلي للجنة القانونية والتقنية، الذي أقره المجلس في جلسته الثامنة والستين المعقودة في ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠٠^(١١).

باء - الرئاسة

١٤ - وفقاً للنظام الداخلي للجنة القانونية والتقنية، يُنتخب رئيس اللجنة ونائبه من بين أعضائها عند افتتاح دورتها. ويشغل كل منهما منصبه هذا لمدة سنة واحدة ويجوز إعادة انتخابهما^(١٢). ولدى افتتاح جلستها الثالثة والعشرين، المعقودة في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٧، انتخبت اللجنة كريستيان رايشرت (ألمانيا) رئيساً، وميشيل ووكر (جامايكا) نائبة للرئيس.

١٥ - وليس مطلوباً رسمياً من رئيس اللجنة أن يقدم إلى المجلس تقارير عن أعمالها، وليس ضرورياً أن تقر اللجنة رسمياً تقريراً عن أعمالها تعتمده بتوافق الآراء. ولكن جرت العادة، منذ انعقاد أولى دورات اللجنة في عام ١٩٩٧، على أن يقدم الرئيس بياناً إلى المجلس يلخص فيه أعمال اللجنة ويحدد أي مسائل تستدعي توجيه انتباه المجلس إليها. وقد نشأت هذه الممارسة في سياق الردود التي يقدمها الرئيس وسائر أعضاء اللجنة على أسئلة المجلس، والدخول في حوار بصدد ذلك. وهذه الممارسة هي موضع تقدير كبير لدى المجلس لتيسيرها التنسيق بينه وبين هيئته الفرعية.

جيم - أنماط العمل

١٦ - يوضع جدولُ جلسات اللجنة على أساس نهج تطوري، ووفقاً لمبدأ الفعالية من حيث التكلفة، الذي ينطبق على أعمال جميع هيئات السلطة، مع إيلاء الاهتمام إلى الحاجة لأن تتعاقب الهيئات المختلفة التابعة للسلطة على النظر في بعض بنود جدول الأعمال.

١٧ - ودرجت العادة، لعدد من السنوات، على عقد جلسات اللجنة بالتزامن مع الدورة السنوية للجمعية والمجلس. ونظراً للزيادة الكبيرة في عبء عمل اللجنة، فإن اللجنة، بدءاً من عام ٢٠١٣، تجتمع مرتين في السنة مع توافر كامل خدمات المؤتمرات. ويُعقد الجزء الأول من الدورة في أوائل العام، عادةً في منتصف شباط/فبراير. ويبدأ الجزء الثاني من الدورة قبل أسبوع واحد مباشرة من بدء دورة المجلس.

١٨ - وجددير بالملاحظة أن هذه الممارسة لم يؤخذ بها إلا بعد اختبار اللجنة صيغاً أخرى متعددة شملت عقدَ الجلسات دون توفير كامل خدمات المؤتمرات، وتوجيه طلب إلى الأعضاء بالوصول إلى مقر الجلسة في عطلة نهاية الأسبوع للعمل تطوعاً من أجل إنجاز بنود جدول الأعمال. ولم تستصوب اللجنة المنتهية ولايتها أياً من الصيغتين، وتمسكت برأي مفاده أن أهمية أعمال اللجنة تحتم توفير خدمات المؤتمرات كاملة لتمكين جميع الأعضاء من المساهمة على قدم المساواة فيما بينهم.

(١١) يرد النظام الداخلي للجنة في مرفق الوثيقة ISBA/6/C/9؛ وقد استنسخ أيضاً في الوثيقة: *International Seabed*

Authority: Basic Texts (Kingston, International Seabed Authority, 2nd ed., 2012), pp.70-84

لقاع البحار: نصوص أساسية]. وطبقاً لأحكام المادة ٥٤، بدأ سريان النظام الداخلي في تاريخ موافقة المجلس عليه.

(١٢) المادة ١٦ من النظام الداخلي للجنة.

١٩ - وثمة عامل آخر ينبغي أخذه في الاعتبار وهو أن هناك عددا كبيرا من المسائل التي لا يستطيع المجلس إحراز تقدم بشأنها من دون توصية من اللجنة بذلك. وبناء على ذلك، يصبح عقد جلسات المجلس بالتزامن مع جلسات اللجنة أمرا يفترق بصورة مطردة إلى العملية والفعالية.

دال - اللجان الفرعية والأفرقة العاملة

٢٠ - لا يأتي تشكيل اللجان الفرعية أو الأفرقة العاملة التي تقدم التقارير إلى اللجنة بكامل هيئتها فيما بعد نتيجة لإجراء رسمي يُتبع؛ بل إنه نشأ كممارسة اعتادت اللجنة على اعتمادها لأغراض محددة تستدعي النظر بتمعن في مسائل تقنية وقانونية معقدة. فكثيرا ما قامت اللجنة، مثلا، بتوزيع أعضائها بين أفرقة عاملة غير رسمية لتتولى تقييم التقارير السنوية للمتعاقدين مع السلطة، ولصياغة الأنظمة المتعلقة بالاستكشاف، وللنظر في طلبات الموافقة على خطط العمل للاستكشاف. وتعتمد اللجنة أيضا تشكيل فريق محدود من أعضائها أسلوباً للعمل في إجراء استعراض وتقييم مبدئيين للطلبات المقدمة للاشتراك في برامج التدريب، وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة بكامل هيئتها.

٢١ - وفي بعض السنوات، اتخذت اللجنة، قبل انتهاء دورتها، وتبعاً لحجم العمل المنوط بها، قرارا يقضي بتشكيل لجنة فرعية غير رسمية تُكلف بالذهاب إلى كينغستون مبكرا قبل انعقاد جلسات اللجنة للعام التالي، بغية إجراء تقييم مبدئي لتقارير المتعاقدين السنوية. لكن السنوات الأخيرة شهدت انعقاد اجتماعات الأفرقة العاملة في أثناء الدورات العادية من دون توفير خدمات الترجمة الشفوية، نظرا لاضطلاعها في الأساس بقراءة وتلخيص وجهات نظر الأفرقة لكي تنظر فيها اللجنة في جلساتها العامة.

٢٢ - وطلبت اللجنة أيضا من أفرقة صغيرة، تضم أعضاء من ذوي الخبرات في مجالات محددة، العمل بين الجلسات بشأن إعداد مشاريع لوثائق. ومن أمثلة ذلك تشكيل فريق عامل بيئي في عام ٢٠١١ ليتولى إعداد مشاريع توصيات بشأن وضع إرشادات للمتعاقدين عن تقييم الأثر البيئي لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات. ومع زيادة عدد فرص التدريب التي وفرها المتعاقدون خلال السنوات الأخيرة، تم تعيين فريق عامل للتدريب، ليتولى اختيار مرشحين خلال الدورة، ولاختيار مرشحين في فترة ما بين الدورتين بالوسائل الإلكترونية لتوفير فرص التدريب المقدمة في مهلة قصيرة.

٢٣ - وعلى مدى السنوات الخمس المقبلة، ونظرا للطابع التقني لبعض المسائل المعروضة على اللجنة في برنامج عملها، قد تود اللجنة إنشاء أفرقة عاملة إضافية لتيسير تحليل ومناقشة المواضيع ذات الصلة. وعينت اللجنة، خلال اجتماعيها المعقودين في شباط/ فبراير وآذار/مارس ٢٠١٧، فريقا عاملا ليتولى استعراض توصياتها المقدمة لإرشاد المتعاقدين في تقييم الآثار البيئية المحتملة الناشئة عن استكشاف المعادن البحرية في المنطقة، وأنشأت فريقا عاملا ليتولى تيسير استعراض تنفيذ خطة الإدارة البيئية لمنطقة صدع كلاريون - كليبرتون، ووضع خطط للإدارة البيئية في مناطق أخرى من مناطق قاع البحار الدولية.

هاء - اتخاذ القرارات

٢٤ - كقاعدة عامة، تُتخذ القرارات في الهيئات التابعة للسلطة، ومن بينها اللجنة، بتوافق الآراء. وفي حالة عدم التوصل إلى توافق في الآراء رغم كل ما بُذل من جهود، تُتخذ القرارات التي يجري التصويت عليها بأغلبية أصوات أعضاء اللجنة الحاضرين والمصوتين^(١٣). وحتى الوقت الراهن، اتخذت اللجنة جميع

(١٣) الفقرتان ٢ و ١٣ من الفرع الثالث من المرفق الملحق باتفاق تنفيذ الجزء الحادي عشر؛ المادة ٤٤ من النظام الداخلي للجنة.

قراراتها بتوافق الآراء، إلا مرة واحدة، وكان ذلك في سياق النظر في مشاريع إجراءات ومعايير تتعلق بتمديد خطة عمل موافق عليها، عملاً بالفقرة ٩ من الفرع ١ من مرفق اتفاق عام ١٩٩٤ المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢، وعملاً بالبند ٣-٢ من الشروط القياسية الواردة في المرفق الرابع للنظام المتعلق بالتنقيب عن العقيدات المتعددة الفلزات واستكشافها في المنطقة. وفي اجتماعها المعقود في شباط/فبراير ٢٠١٥، وبعد استنفاد جميع الجهود للتوصل إلى قرار بتوافق الآراء، قررت اللجنة الشروع في التصويت وفقاً للمادتين ٤٤ و ٤٧ من نظامها الداخلي^(١٤).

واو - الجلسات العلنية والجلسات السرية

٢٥ - أثارت مسألة ما إذا كان ينبغي أن تكون جلسات اللجنة علنية أو مغلقة جداً في سنوات السلطة الأولى. وقد تم التوصل إلى حل توفيقي في المادتين ٦ و ٥٣ من النظام الداخلي للجنة. فالمادة ٦ تنص على أن تُعقد اجتماعات اللجنة في جلسات مغلقة، إلا إذا قررت اللجنة خلاف ذلك؛ وتنص المادة ٦ أيضاً على أن تراعي اللجنة مدى استصواب عقد جلسات علنية عند مناقشة مسائل تمم أعضاء السلطة بوجه عام، ولا تنطوي على مناقشة معلومات سرية. علاوة على ذلك، تنص المادة ٥٣، في جملة أمور، على أنه يجوز لأي عضو في السلطة أن يقوم، بإذن من اللجنة، بإيفاد ممثل عنه لحضور اجتماع للجنة عندما تنظر اللجنة في مسألة تمس ذلك العضو بوجه خاص.

٢٦ - وفي ضوء ما سبق، فإن الممارسة المتبعة في اللجنة هي عقد جلسات علنية عند النظر في المسائل التي تمم الأعضاء بوجه عام، مثل مشروع خطة الإدارة البيئية لمنطقة كلاريون - كليبرتون، أو التقرير المؤقت للجنة المراجعة المنشأة للإشراف على عملية المراجعة الدورية للنظام الدولي للمنطقة عملاً بالمادة ١٥٤ من الاتفاقية، لإتاحة الفرصة للأعضاء والمراقبين في السلطة لمتابعة المناقشات^(١٥). وفي الوقت نفسه، تحرص اللجنة على حفظ سرية مناقشاتها بشأن المسائل المتعلقة بالنظر في المعلومات السرية، مثل تقييم التقارير السنوية التي يقدمها المتعاقدون، أو استعراض طلبات الموافقة على خطط العمل، حيث تُناقش هذه المسائل دائماً في جلسات مغلقة. وتُحدّد مواعيد انعقاد هذه الجلسات المغلقة، قدر الإمكان، عندما تجتمع اللجنة قبل افتتاح الدورة الخاصة بالهيئات الأخرى التابعة للسلطة.

زاي - الخبرات المتاحة من خارج عضوية اللجنة

٢٧ - لأغراض مساعدة اللجنة حين تعترضها مسائل على درجة عالية من التخصص، يجوز دعوة خبراء، من خارج عضوية اللجنة، للمشاركة في أعمالها. وتشجع الاتفاقية ذاتها على اتباع هذه الممارسة^(١٦)، وقد استفادت لجاً سابقة من الخبرات الخارجية وقت صياغة النظام المتعلق بالتنقيب عن الكبريتيدات المتعددة الفلزات والقشور المنغنيزية والحديدية الغنية بالكوبالت واستكشافها في المنطقة^(١٧). وتتلقي اللجنة،

(١٤) انظر الوثيقة ISBA/21/C/16، الفقرة ٤٢.

(١٥) انظر على سبيل المثال، الوثيقة ISBA/8/C/6، الفقرة ٧. نوقشت أيضاً المسائل المتعلقة بالتنوع البيولوجي في المنطقة، في جلسة مفتوحة. انظر الوثيقة ISBA/9/C/4، الفقرة ١٥، والوثيقة ISBA/10/C/4، الفقرة ٢٠، والوثيقة ISBA/22/C/17، الفقرات ٥٨-٦٠.

(١٦) المادة ١٦٥ (٢) (هـ) من الاتفاقية؛

(١٧) انظر على سبيل المثال، الوثيقة ISBA/10/C/4، الفقرة ١٢.

إضافة إلى ذلك، إحاطات بشأن حلقات العمل التقنية التي تعقدتها الأمانة بانتظام. على سبيل المثال، قُدمت إلى اللجنة عروضٌ عن النموذج الجيولوجي للتعديلات في منطقة كلاريون - كليبرتون، وعن إنشاء مناطق ذات أهمية بيئية في منطقة كلاريون - كليبرتون، وعن مدونة الإدارة البيئية للتعدين البحري المعتمدة من الجمعية الدولية للمعادن البحرية^(١٨)، وفي الآونة الأخيرة، عن أساليب التصنيف وتوحيد التصنيفات، وعن وضع آلية للسداد، والشروط المالية للعقود المتعلقة بالاستغلال، وعن التقييم البيئي والإدارة البيئية لأغراض استغلال المعادن في المنطقة.

ثالثاً - عبء العمل المتوقع للجنة في الفترة ٢٠١٧-٢٠٢١

٢٨ - يشمل برنامج العمل المتوقع للجنة، في فترة السنوات الخمس المقبلة، نوعين من أنواع بنود جدول الأعمال. فهناك بنود دائمة تنظر فيها اللجنة سنوياً أو دورياً، وأخرى لا تُدرج في جدول أعمال اللجنة بصفة منتظمة. وتشمل بنود جدول الأعمال الدائمة في المقام الأول تقييم التقارير السنوية المقدمة من المتعاقدين، وصياغة وتنقيح الأنظمة والتوصيات المقدمة لأغراض إرشاد المتعاقدين، والإدارة البيئية لآثار التي قد تنجم عن الأنشطة الجارية في المنطقة، وطلبات الموافقة على خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف مع توالي ورودها. أما البنود التي لا تنظر فيها اللجنة بصفة دورية فهي نتيجة طلبات محددة من المجلس تتعلق، مثلاً، بتفسير بعض الأحكام. فعلى سبيل المثال، أحال المجلس إلى اللجنة مجموعة من المسائل المختلفة، بما في ذلك المسائل المتصلة بتزكية الدول عقود استكشاف في المنطقة والمسائل المتصلة بتسيير أعمال المؤسسة. وعلاوة على ذلك، يمكن التمييز بين بنود جدول الأعمال التي تتطلب اتخاذ إجراءات بشأنها على سبيل الأولوية وتلك التي يمكن النظر فيها في الوقت المناسب في الفترة بين عامي ٢٠١٨ و ٢٠٢١. ويرد أدناه برنامج العمل المتوقع للجنة المعدّ استناداً إلى افتراض توافر الموارد اللازمة لتمكين اللجنة من الاضطلاع بوظائفها.

ألف - اللجان الدائمة

(أ) مشروع نظام استغلال الموارد المعدنية في المنطقة

٢٩ - البند الذي يحظى بأولوية عليا على جدول أعمال اللجنة في عام ٢٠١٧، هو النظر في مشروع نظام استغلال الموارد المعدنية في المنطقة. والجدير بالذكر أن المجلس، في دورته السابعة عشرة المعقودة في عام ٢٠١١، طلب إلى الأمانة أن تعد خطة عمل استراتيجية لصياغة أنظمة بشأن تعدين المعادن في أعماق البحار في المنطقة^(١٩). وقد بدأت اللجنة، في دورتها التاسعة عشرة المعقودة في عام ٢٠١٣، النظر في المسائل المتصلة بالنظام المقترح لاستغلال العقيدات المتعددة الفلزات في المنطقة^(٢٠). وفي أثناء الدورة العشرين المعقودة عام ٢٠١٤، طلب المجلس إلى اللجنة أن تواصل عملها بشأن أنظمة الاستغلال على سبيل الأولوية، وأن تتيح لجميع الدول الأعضاء في السلطة وكافة الجهات صاحبة المصلحة مشروع إطار

(١٨) انظر على سبيل المثال، الوثيقة ISBA/16/C/7، الفقرات ١٥-١٧؛ والوثيقة ISBA/15/C/5، الفقرة ٢١؛ والوثيقة ISBA/14/C/8، الفقرات ١٥-١٨؛ والوثيقة ISBA/13/C/3، الفقرتان ١٩ و ٢٠.

(١٩) انظر ISBA/17/C/21، الفقرة ٢٠.

(٢٠) انظر ISBA/19/C/14، الفقرتان ٢٢ و ٢٣.

لتنظيم الاستغلال في المنطقة^(٢١). بناء على ذلك، أصدرت اللجنة، في تموز/يوليه ٢٠١٥، صيغة منقحة لمشروع الإطار ومشروع خطة العمل، وحددت سبعة نواتج متوخاة ذات أولوية خلال الأشهر الإثني عشر إلى الثمانية عشر التالية^(٢٢). وأقر المجلس قائمة اللجنة للنواتج المتوخاة ذات الأولوية، وطلب إلى اللجنة أن تواصل عملها بشأن نظام الاستغلال على سبيل الأولوية^(٢٣). وفي تموز/يوليه ٢٠١٦، نظرت اللجنة في مشروع منقح للعمل لأنظمة الاستغلال، وأتاحت مرحلة ثانية من النواتج المتوخاة ذات الأولوية لتطوير نظام الاستغلال خلال الأشهر الإثني عشر إلى الثمانية عشر التالية^(٢٤)، التي أقرها المجلس. وطلب المجلس كذلك إلى اللجنة أن تواصل عملها بشأن نظام الاستغلال على سبيل الأولوية^(٢٥). وعقب هذا الاجتماع، أصدرت اللجنة مشروع عمل منقح لأعضاء السلطة وكافة الجهات المعنية للتعليق عليها. وأبرزت اللجنة، كمسألة ذات أولوية لأغراض دورتها القادمة المقرر عقدها في عام ٢٠١٧، أهمية النظر في تحديد منهجية عمل أفضل في ما يتعلق بالتطوير التنظيمي، بما في ذلك وضع جداول زمنية، وتيسير إسهامات أصحاب المصلحة في عملية صياغة المحتوى التنظيمي. ونظرت اللجنة، في اجتماعاتها التي عقدتها في شباط/فبراير وآذار/مارس ٢٠١٧، في تعليقات أصحاب المصلحة على مسودة العمل لنظام الاستغلال، فضلا عن ورقة مناقشة بشأن وضع وصياغة اللوائح المتعلقة باستغلال الموارد المعدنية في المنطقة (المسائل البيئية)، صدرت في كانون الثاني/يناير ٢٠١٧ على موقع السلطة الشبكي. وستنظر اللجنة في كلتا المسألتين في تموز/يوليه ٢٠١٧. وهناك توقع معقول لأن تواصل اللجنة عملها، في السنتين القادمتين، بشأن مواصلة تطوير وصياغة مشروع نظام الاستغلال، استنادا إلى نهج "البناء لبنة لبنة" الذي تتبعه السلطة. ومن المرجح أن يشمل هذا مناقشة المسائل المتصلة بتنفيذ نظام الدفع، والمسائل القانونية المتعلقة بالمسؤولية والتبعية، والاختصاصات القضائية، وإنشاء جهاز من المفتشين، وآليات للتعويض عن الأضرار البيئية، مثل تأمين المسؤولية قبل الغير، أو الصناديق الخاصة.

(ب) طلبات الموافقة على خطة العمل

٣٠ - إن أحد أهم مسؤوليات اللجنة هو النظر في طلبات الموافقة على خطط عمل لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، أو الكبريتيدات المتعددة الفلزات أو القشور الغنية بالكوبالت، وتقديم توصيات بشأنها إلى المجلس. وحتى الوقت الحاضر، أبرمت السلطة، بناء على توصيات اللجنة، ووفقا لطلب المجلس، ٢٦ عقد استكشاف، ويتوقع أن تبرم عقدين إضافيين في عام ٢٠١٧. وحالة العقود لدى السلطة مبينة في المرفق الثاني لهذه المذكرة. وجددير بالذكر أن الأمانة تلقت في ٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٧، طلبا مقديما من حكومة بولندا للموافقة على خطة عمل لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات، وهو طلب ستتنظر فيه اللجنة في دورتها الثانية المقرر عقدها في تموز/يوليه ٢٠١٧. وفي حالة ورود أي طلبات قبل انعقاد الدورة للموافقة على خطط العمل، سوف تنظر اللجنة في طلبات الموافقة على خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف، وستقدم توصيات بشأنها إلى المجلس. وسوف يجري تناول جميع خطط العمل المقترحة بالترتيب الذي وردت فيه.

(٢١) انظر ISBA/20/C/31، الفقرة ٣.

(٢٢) انظر ISBA/21/C/16، الفقرات ٢٦-٣٥ والمرفق الثالث.

(٢٣) انظر ISBA/21/C/20، الفقرتان ٤ و ٥.

(٢٤) انظر ISBA/22/C/17، الفقرات ٣٢-٤١ والمرفق الثاني.

(٢٥) انظر ISBA/22/C/28، الفقرتان ٣ و ٤.

(ج) طلبات تمديد الموافقة على خطط العمل

٣١ - يجوز للجنة أن تنظر في طلبات تمديد خطة عمل موافق عليها. وجدير بالذكر أن المجلس، في عام ٢٠١٥، اتخذ قراراً بشأن إجراءات ومعايير تمديد خطط عمل موافق عليها عملاً بالفقرة ٩ من البند ١، من مرفق اتفاق عام ١٩٩٤^(٢٦). ويجوز أن يتقدم المتعاقدون بطلبات التمديد هذه لفترات لا تتجاوز كل منها خمس سنوات. وفي عام ٢٠١٦، وافق المجلس، على أساس النظر في تقارير اللجنة وتوصياتها، على تمديد ست خطط عمل موافق عليها لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات. وفي عام ٢٠١٧، ستنظر اللجنة في طلب آخر لتمديد خطة عمل أُقرت لاستكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات، مقدم من حكومة الهند. وجدير بالذكر أن عقد الاستكشاف المبرم مع المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية في ألمانيا سينتهي في ١٨ تموز/يوليه ٢٠٢١. أما عقود الاستكشاف الستة التي جرى تمديدها والمذكورة أعلاه، فسوف تنتهي في عام ٢٠٢١.

(د) استعراض التقارير السنوية التي يقدمها المتعاقدون

٣٢ - هناك وظيفة أخرى مهمة تضطلع بها اللجنة وتستغرق وقتاً طويلاً، وهي استعراض التقارير السنوية التي يقدمها المتعاقدون، وتقديم المشورة بشأنها إلى الأمين العام للسلطة. وبموجب النظام، يتعين على المتعاقدين تقديم تقرير سنوي عن أنشطتهم بحلول ٣١ آذار/مارس من كل عام. وبالتوازي مع زيادة عدد عقود الاستكشاف على مدى السنوات الخمس الماضية، زاد أيضاً عدد التقارير السنوية التي ينبغي أن تقيمها اللجنة سنوياً. وبمقارنة ذلك بثمانية تقارير سنوية في عام ٢٠١٠، يُتوقع أن تقوم اللجنة بتقييم ما يصل إلى ٢٦ تقريراً سنوياً في عام ٢٠١٧. وبدءاً من عام ٢٠١٨، سيزداد هذا العدد إلى ٢٨ تقريراً، ويُتوقع أن يزداد على نحو معقول في المستقبل. وترد التقارير في شكل سردي، مصحوبة في بعض الحالات بصور ورسوم بيانية وخرائط وبيانات في مختلف أشكال الوسائط. وتخضع هذه لتحليلات داخلية يجريها موظفون تقنيون داخل الأمانة ويعد موجز لاستخدام أعضاء اللجنة. وبعد الاستعراض، تعد اللجنة وثيقة في شكل تقرير تقييمي يقدم إلى الأمين العام للسلطة. وتتضمن تلك الوثيقة التعليقات العامة للجنة على التقارير، التي تُحال فيما بعد إلى المجلس، فضلاً عن تعليقات محددة على تقارير كل متعاقد على حدة. وفي عام ٢٠١٦، اعتمدت اللجنة نموذجاً منقحاً لتقديم التقارير لاستخدام المتعاقدين، يتطلب تقديم بيانات أولية في شكل موحد، ويمكن إدخاله مباشرة في قاعدة بيانات السلطة^(٢٧). ولتحسين العملية، يجري استكشاف عدد من التدابير الأخرى. وهناك احتمال بأن يكون الاقتراح بفرض حدود على عدد صفحات التقارير السنوية مفيداً. وسيكون من المستصوب أن تنظر اللجنة في إصدار التقارير السنوية في تشرين الأول/أكتوبر أو تشرين الثاني/نوفمبر من كل عام، وهو ما سيتيح وقتاً كافياً لإعداد تقرير شامل للمجلس. وسوف تحتاج اللجنة إلى التوصل إلى أكثر منهجيات العمل كفاءة وفعالية ليتسنى لها إكمال استعراض التقارير السنوية في الوقت المتاح. ولهذا الغرض، فقد أشارت اللجنة بالفعل إلى التزامها استعراض أساليب عملها الداخلية خلال عام ٢٠١٧.

(٢٦) انظر الوثيقة ISBA/21/C/19* ومرفقها والتذييلين الأول والثاني للمحقين بما.

(٢٧) انظر ISBA/21/LTC/15.

(هـ) اختيار المرشحين واستعراض تنفيذ برنامج التدريب المتعاقدين

٣٣ - ستشرع اللجنة أيضا في اختيار مرشحين من بلدان نامية لبرامج التدريب التي تنظم بموجب عقود الاستكشاف. وتشير التقديرات إلى أن هناك حوالي ٢٠٠ فرصة تدريبية يوفرها المتعاقدون في السنوات الخمس المقبلة. وتتوزع فرص التدريب الحالية في الفئات التالية: التدريب في البحر على متن سفن المتعاقدين؛ ومَنح دراسية وزمالات لتمكين المرشحين من المشاركة في برامج تدريبية مقررّة أو محددة، بما في ذلك برامج الدكتوراه أو الماجستير؛ وتدريب داخلي في حلقات عمل علمية أو بيئية؛ وتدريب في المجال الهندسي. وفي هذا الصدد، فإن إحدى الصعوبات الرئيسية هي اجتذاب ترشيحات مناسبة من البلدان النامية. وللتغلب على هذه العقبة، ظلت الأمانة، منذ عام ٢٠١٢، توجه الدعوة إلى المتدربين المحتملين لتسجيل مجالات اهتمامهم، واحتفظت بقائمة من المرشحين المناسبين للفرص التدريبية. وسوف يُدعى المرشحون المدرجون في القائمة إلى تقديم طلباتهم للحصول على آخر فرص للتدريب في مجالات محددة.

(و) استعراض تنفيذ خطة الإدارة البيئية في منطقة كلاريون - كليبرتون

٣٤ - ثمة بند آخر من بنود جدول الأعمال يستلزم اتخاذ إجراء بشأنه، وهو استعراض تنفيذ خطة الإدارة البيئية لمنطقة كلاريون - كليبرتون، ووضع خطط للإدارة البيئية في مناطق أخرى من مناطق قاع البحار الدولية. وخطة الإدارة البيئية لمنطقة كلاريون - كليبرتون هي خطة الإدارة البيئية الأولى، وحتى الآن، الوحيدة، التي أنشأتها السلطة^(٢٨). وقد وافق عليها المجلس في دورته الثامنة عشرة، ونُفذت على مدى فترة أولية مدتها ثلاث سنوات^(٢٩). وتضمنت الخطة تحديد شبكة تضم تسع مناطق ذات أهمية بيئية خاصة، وتخضع لاستعراض دوري تجريه اللجنة كل سنتين إلى خمس سنوات. وفي عام ٢٠١٦، نظرت اللجنة في التقدم الذي أحرز في تنفيذ الخطة، وحددت الخطوات التي يتعين اتخاذها حتى عام ٢٠٢١. ولاحظت اللجنة، في مداولاتها، الاقتراح الداعي إلى إنشاء منطقتين إضافيتين لهما أهمية بيئية خاصة. وبالإضافة إلى ذلك، أحاطت اللجنة علما بالشواغل التي أعرب عنها في ما يتعلق بوضع مبادئ توجيهية محددة ليستخدمها المتعاقدون في إنشاء مناطق مرجعية للأثر، ومناطق مرجعية للحفاظ، كانت ضرورية أثناء مرحلة الاستكشاف للانتقال إلى مرحلة الاستغلال. وأفادت اللجنة بوجود ضرورة لإعادة تعريف "المناطق المرجعية للأثر" في شباط/فبراير ٢٠١٧. وفي دورته الثانية والعشرين، شجع المجلس أيضا اللجنة والأمانة، في مقرره المتعلق بالتقرير الموجز للجنة، على إحراز تقدم في وضع خطط للإدارة البيئية في مناطق أخرى من مناطق قاع البحار الدولية، ولا سيما في المناطق المشمولة في الوقت الراهن بعقود تنقيب، مشيرا إلى الفقرة ٦٠ من قرار الجمعية العامة ٢٣٥/٧٠ بشأن المحيطات وقانون البحار.

(ز) توصيات لتوجيه المتعاقدين لتقييم الآثار البيئية المحتملة الناشئة عن الاستكشاف

٣٥ - ثمة مسألة أخرى مُرجح أن تثار وهي استعراض توصياتها لتوجيه المتعاقدين لتقييم الآثار البيئية المحتملة الناشئة عن استكشاف المعادن البحرية في المنطقة، ولا سيما في ضوء التوصيات الصادرة عن

(٢٨) انظر الوثيقة ISBA/17/LTC/7.

(٢٩) انظر الوثيقة ISBA/18/C/22.

مجموعة حلقات العمل التي نظمتها السلطة بشأن أساليب التصنيف ومعايير القياسية^(٣٠). ورحبت اللجنة، في دورتها لعام ٢٠١٦، بالتوصيات الصادرة عن مختلف حلقات العمل بشأن هذا الموضوع، وشجعت المتعاقدين على تطبيق أفضل الممارسات لتنفيذ تلك التوصيات عند الاقتضاء. غير أن اللجنة أرجأت تنقيح التوصيات إلى دورة عام ٢٠١٧ لإتاحة تقديم مقترحات محددة ليتسنى النظر في التنقيحات. وستحتاج اللجنة إلى النظر في كيفية تناول هذه المسألة، ووضع منهجية عمل لإعداد مقترحات للنظر فيها.

(ح) بنود إضافية

٣٦ - بالإضافة إلى ذلك، جدير بالذكر أن المجلس أحال عددا من المسائل إلى اللجنة. وفي عام ٢٠١٧، قد ترغب اللجنة في النظر في خيارات بشأن كيفية معالجة هذه المسائل، بما في ذلك الجداول الزمنية للنظر فيها خلال السنوات الخمس المقبلة. وهذه المسائل هي ما يلي:

(أ) استعراض أحكام أنظمة التنقيب والاستكشاف التي تتعلق بخيار عرض حصة في رأس المال في إطار ترتيبات المشاريع المشتركة، وذلك بهدف مواءمة جميع الأنظمة في هذا الصدد، وتقديم توصية بهذا الشأن لينظر فيها المجلس في دورته الثالثة والعشرين.

(ب) المسائل المتصلة بتركيبة الدول عقود الاستكشاف في المنطقة، مع إيلاء اهتمام خاص لاختبار السيطرة الفعلية، والمسائل ذات الصلة باحتكار الأنشطة في المنطقة، مع أخذ مفهوم إساءة استخدام المركز المهيمن في الحسبان على وجه الخصوص.

(ج) المسائل المتعلقة بتسيير أعمال المؤسسة؛ ولا سيما الآثار القانونية والتقنية والمالية المترتبة على السلطة؛

(د) المسائل المتصلة بإجراء بحوث علمية بحرية في مناطق الاستكشاف.

٣٧ - ويرد في المرفق الأول لهذه المذكرة جدول يلخص حجم العمل المتوقع للجنة للفترة ٢٠١٧-٢٠٢١. وينبغي التأكيد على أن الجدول يقدم برنامجاً إرشادياً للعمل قد يتغير في ضوء ما يطلبه المجلس طوال فترة السنوات الخمس التي هي قيد النظر، وطبقاً لوتيرة التقدم في تنفيذ الأنشطة في المنطقة، وما تستغرقه اللجنة من وقت في معالجة كل مسألة. وهناك مسائل كثيرة على جدول الأعمال تتطلب قدراً كبيراً من التحضير المسبق، بما في ذلك إجراء دراسات تقنية والاستعانة بمشورة الخبراء.

٣٨ - وينبغي التأكيد أيضاً على أن الأطر الزمنية المحددة لمختلف الأنشطة موضوعة لأغراض إرشادية بحتة، وهي قائمة على تقدير الأمانة للفترة الزمنية التي يمكن فيها تناول كل بند على أساس الموارد القائمة المتاحة للسلطة، من حيث تفرُّغ الأمانة وتوافر الموارد المتاحة لخدمة اجتماعات اللجنة. وفي هذا الصدد، يتضح أن عبء العمل الواقع على عاتق اللجنة قد زاد كثيراً على مدى السنوات الخمس الماضية، ولا يزال يتزايد في ضوء الطلبات الإضافية المقدمة من المجلس، فضلاً عن الأنشطة المتزايدة في المنطقة.

(٣٠) انظر الوثيقة ISBA/19/LTC/8.

موجز عبء العمل المتوقع للجنة القانونية والتقنية للفترة ٢٠١٧-٢٠٢١

١ - بنود دائمة

- (أ) مشروع نظام استغلال الموارد المعدنية في المنطقة؛
- (ب) النظر في طلبات الموافقة على خطط عمل لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات، أو الكبريتيدات المتعددة الفلزات، أو القشور الغنية بالكوبالت، والتوصيات المقدمة إلى مجلس السلطة الدولية لقاع البحار، إن وجدت؛
- (ج) النظر في طلبات تمديد خطط العمل المعتمدة لاستكشاف العقيدات المؤلفة من عدة معادن، وتقديم توصيات إلى المجلس، إن وجدت؛
- (د) تقييم التقارير السنوية المقدمة من المتعاقدين؛
- (هـ) تنفيذ برامج التدريب التي يقدمها المتعاقدون بموجب عقود الاستكشاف؛
- (و) استعراض خطة الإدارة البيئية لمنطقة كلاريون - كليبرتون، ووضع خطط للإدارة البيئية لمناطق أنشطة الاستكشاف، وتقييم الآثار البيئية للأنشطة في المنطقة؛
- (ز) استعراض توصياتها بشأن توجيه المتعاقدين في ما يتعلق بتقييم الآثار البيئية المحتملة الناشئة عن استكشاف المعادن البحرية في المنطقة؛

٢ - بنود إضافية

- (ح) استعراض أحكام أنظمة التنقيب والاستكشاف المتعلقة بخيار عرض حصة في رأس المال في إطار ترتيبات المشاريع المشتركة، وذلك بهدف مواءمة جميع الأنظمة في هذا الصدد، وتقديم توصية بهذا الشأن لينظر فيها المجلس في عام ٢٠١٧؛
- (ط) النظر في المسائل المتصلة بتزكية الدول عقود الاستكشاف في المنطقة، مع إيلاء اهتمام خاص لاختبار السيطرة الفعلية، والمسائل ذات الصلة باحتكار الأنشطة في المنطقة، مع أخذ مفهوم إساءة استخدام المركز المهيمن في الحسبان، على وجه الخصوص؛
- (ي) النظر في المسائل المتصلة بتسيير أعمال المؤسسة، ولا سيما الآثار القانونية والتقنية والمالية المترتبة على السلطة؛
- (ك) النظر في المسائل المرتبطة بإجراء بحوث علمية بحرية في مناطق الاستكشاف؛
- (ل) النظر في أي مسائل يحيلها المجلس إلى اللجنة.

المرفق الثاني

موجز الأعمال الرئيسية والإنجازات التي حققتها اللجنة على مدى السنوات
الخمس الماضية (٢٠١٢-٢٠١٦)

الجدول ١

النظر في طلبات الموافقة على خطط عمل للاستكشاف

الرقم	مقدمو الطلبات	المعادن	السنة	الوثائق ذات الصلة
١	حكومة جمهورية كوريا	الكبريتيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٢	ISBA/18/C/15
٢	المعهد الفرنسي لأبحاث استغلال البحار (Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER))	الكبريتيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٢	ISBA/18/C/16
٣	الشركة البريطانية المحدودة لموارد قاع البحار UK Seabed Resources Ltd. (UKSRL)	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٢	ISBA/18/C/17
٤	شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف (Marawa Research and Exploration Ltd)	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٢	ISBA/18/C/18
٥	شركة Global Sea Mineral Resources NV (GSR)	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٢	ISBA/18/C/19
٦	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات Ocean Mineral Resources Research and Development Association (COMRA)	الكالوروفلوروكربون	٢٠١٣	ISBA/19/C/2
٧	شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن (Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (JOGMEC))	الكالوروفلوروكربون	٢٠١٣	ISBA/19/C/3
٨	حكومة الاتحاد الروسي	الكالوروفلوروكربون	٢٠١٤	ISBA/20/C/4
٩	الشركة البريطانية المحدودة لموارد قاع البحار	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٤	ISBA/20/C/5
١٠	حكومة الهند	الكبريتيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٤	ISBA/20/C/6
١١	الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف المعادن المحيطات Singapore Pte. Ltd. (OMS)	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٤	ISBA/20/C/7
١٢	المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية Geosciences and Natural Resources (BGR)	الكبريتيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٤	ISBA/20/C/16
١٣	شركة الخدمات الجيولوجية للبرازيل (Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais)	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٤	ISBA/20/C/17
١٤	شركة جزر كوك للاستثمار (Cook Islands Investment Corporation (CIIC))	الكالوروفلوروكربون	٢٠١٤	ISBA/20/C/18
١٥	شركة منماتلز الصينية (China Minmetals Corporation (CMC))	العقيدات المتعددة الفلزات	٢٠١٥	ISBA/21/C/2
١٦	حكومة جمهورية كوريا	الكالوروفلوروكربون	٢٠١٦	ISBA/22//C/10

نظرت اللجنة في ما مجموعه ١٦ طلبا

الجدول ٢

النظر في طلبات لتمديد الموافقة على خطة عمل متعلقة بالاستكشاف

الوثائق ذات الصلة	السنة	المعادن	مقدمو الطلبات	الرقم
ISBA/22/C/11	٢٠١٦	العقيدات المتعددة الفلزات	منظمة إنتر أوشنيميتال المشتركة (Interoceanmetal Joint Organization (IOM))	١
ISBA/22/C/12	٢٠١٦	العقيدات المتعددة الفلزات	مؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (Yuzhmoregeologiya)	٢
ISBA/22/C/13	٢٠١٦	العقيدات المتعددة الفلزات	حكومة جمهورية كوريا	٣
ISBA/22/C/14	٢٠١٦	العقيدات المتعددة الفلزات	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٤
ISBA/22/C/15	٢٠١٦	العقيدات المتعددة الفلزات	شركة تنمية موارد أعماق المحيطات المحدودة (Deep Ocean Resources Development Co. Ltd. (DORD))	٥
ISBA/22/C/16	٢٠١٦	العقيدات المتعددة الفلزات	معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار	٦

نظرت اللجنة في ما مجموعه ستة طلبات للتمديد

الجدول ٣

النظر في التقارير السنوية المقدمة من المتعاقدين

السنوات	عدد التقارير السنوية
٢٠١٢	٩
٢٠١٣	١١
٢٠١٤	١٣
٢٠١٥	١٨
٢٠١٦	٢٢

أجرت اللجنة تقييمها لما مجموعه ٦٣ تقريراً سنوياً

الجدول ٤

اختيار مرشحين للبرنامج التدريبي للمتعاقدین

السنة	المتعاقدون	أنواع التدريب	عدد المتدربين	الطلبات المستعرضة الوثائق
٢٠١٣	شركة تونغيا للمتعددين البحري المحدودة (Tonga Offshore Mining Limited (TOML))	في عرض البحر	٢	٤٥
٢٠١٣	المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية (Federal Institute for Geosciences and Natural Resources (BGR))	في عرض البحر	٢	٤٥
٢٠١٣	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	في عرض البحر	٤	٤٥
٢٠١٤	شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن	في عرض البحر	٣	٣٢
٢٠١٤	حكومة الاتحاد الروسي	في عرض البحر	٢	١٧
٢٠١٥	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	الزمامات والهندسة	٤	٩٥

السنة	المتعاقدون	أنواع التدريب	عدد المتدربين	الطلبات المستعرضة	الوثائق
٢٠١٥	شركة تونغتا للتعدين البحري المحدودة	في عرض البحر	٢	٩	ISBA/21/LTC/13
٢٠١٥	الشركة البريطانية المحدودة لموارد قاع البحار	دكتوراه	٢	٨١	ISBA/21/LTC/14
٢٠١٥	المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	في عرض البحر	٦	٧٣	ISBA/21/LTC/14
٢٠١٦	الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	في عرض البحر	٥	٤٩	ISBA/22/LTC/8
٢٠١٦	شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن	في عرض البحر	٥	٥٤	ISBA/22/LTC/8
٢٠١٦	شركة Global Sea Mineral Resources NV	درجة الماجستير	١	١٣	ISBA/22/LTC/8
٢٠١٦	شركة ناورو لموارد المحيطات	حلقة تدريب داخلي	٢	٥	ISBA/22/LTC/7
٢٠١٦	معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار	حلقة تدريب داخلي	٥	٧٦	ISBA/22/LTC/11

اخترت اللجنة ٤٥ مرشحاً هم الأوائل من بين ٦٣٩ طلباً، لبرامج تدريبية يبلغ عددها ١٤ برنامجاً.

الجدول ٥

القواعد والأنظمة والإجراءات التي اعتمدها اللجنة أو اقترحتها

الرقم	السنة	الوثيقة	العنوان
١	٢٠١٣	ISBA/19/LTC/8	توصيات مقدمة لإرشاد المتعاقدين في تقييم الآثار البيئية المحتملة الناشئة عن استكشاف المعادن البحرية في المنطقة
٢	٢٠١٣	ISBA/19/LTC/14	توصيات مقدمة لإرشاد المتعاقدين والدول المزكية في ما يتعلق بالبرامج التدريبية بموجب خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف
٣	٢٠١٥	ISBA/21/LTC/11	توصيات مقدمة لإرشاد المتعاقدين بشأن الإبلاغ عن النفقات الفعلية والمباشرة المتعلقة بالاستكشاف
٤	٢٠١٥	ISBA/21/LTC/15	توصيات مقدمة لإرشاد المتعاقدين بشأن محتوى التقارير السنوية وشكلها وهيكلها
٥	٢٠١٣	ISBA/19/C/7	تعديلات مقترحة إدخالها على النظام المتعلق بالتنقيب عن العقيدات المؤلفة من عدة معادن واستكشافها في المنطقة
٦	٢٠١٤	ISBA/20/C/9	تعديلات مقترحة إدخالها على البند ٢١ من النظام المتعلق بالتنقيب عن الكبريتيدات المؤلفة من عدة معادن واستكشافها في المنطقة
٧	٢٠١٥	ISBA/21/C/WP.1	إجراءات ومعايير من أجل تمديد خطة عمل موافق عليها لأغراض الاستكشاف عملاً بالفقرة ٩ من الفرع ١ من مرفق الاتفاق المتعلق بتنفيذ الجزء الحادي عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢
٨	من عام ٢٠١٣ حتى الآن		مشروع نظام الاستغلال

المرفق الثالث

حالة عقود الاستكشاف الحائزة على الموافقة

ألف - عقود استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات

المتعاقدون	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدول المزمكة	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
منظمة منظمة إنترأوشنميتل المشتركة (Interoceanmetal Joint Organization)	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١ - ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦ ^(١)	الاتحاد الروسي، وبلغاريا، وبولندا، وتشيكيا، وسلوفاكيا، وكوبا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦ - ٢٨ آذار/مارس ٢٠٢١
مؤسسة الإنتاج الجنوبية للعمليات الجيولوجية البحرية (Yuzhmorgeologiya)	٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١ - ٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦ ^(١)	الاتحاد الروسي	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٨ آذار/مارس ٢٠١٦ - ٢٨ آذار/مارس ٢٠٢١
حكومة جمهورية كوريا	٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١ - ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٦ ^(١)	-	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٦ - ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٢١
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١ - ٢٢ أيار/مايو ٢٠١٦ ^(١)	الصين	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٢١ أيار/مايو ٢٠١٦ - ٢١ أيار/مايو ٢٠٢١
الشركة المحدودة لتنمية موارد أعماق المحيطات (Deep Ocean Resources Development Co. Ltd.)	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ - ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ ^(١)	اليابان	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦ - ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٢١
معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار	٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ - ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ ^(١)	فرنسا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٦ - ١٩ حزيران/يونيه ٢٠٢١
حكومة الهند	٢٥ آذار/مارس ٢٠٠٢	-	حوض المحيط الهندي الاوسط	٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧
المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	١٩ تموز/يوليه ٢٠٠٦	ألمانيا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٨ تموز/يوليه ٢٠٢١
شركة ناورو لموارد البحار (Nauru Ocean Resources Inc.)	٢٢ تموز/يوليه ٢٠١١	ناورو	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	٢١ تموز/يوليه ٢٠٢٦
شركة شركة تونغغا للتعددين البحري المحدودة	١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٢	تونغا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	١٠ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٧
شركة Global Sea Mineral sources NVRes	١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣	بلجيكا	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	١٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٨
شركة المملكة المتحدة لموارد قاع البحار	٨ شباط/فبراير ٢٠١٣	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون	٧ شباط/فبراير ٢٠٢٨
شركة ماراوا المحدودة للبحوث والاستكشاف (Marawa Research and Exploration Ltd.)	١٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	كيريباس	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٣٠
الشركة السنغافورية المحدودة لاستكشاف معادن المحيطات (Ocean Mineral Singapore Pte Ltd.)	وُقِعَ في كينغستون يوم ١٥ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥ وفي سنغافورة يوم ٢٢ كانون الثاني/يناير ٢٠١٥	سنغافورة	منطقة صدع كلاريون - كليبرتون (منطقة مخصصة)	٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠٣٠

(أ) ووفق في الدورة الثانية والعشرين (٢٠١٦) على تمديد العقد لمدة خمس سنوات.

المتعاقدون	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدول المزكية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
شركة المملكة المتحدة لموارد قاع البحار	٢٩ آذار/مارس ٢٠١٦	المملكة المتحدة	منطقة صدع كلاريون - ٢٨ آذار/مارس ٢٠٣١	كليرتون
شركة جزر كوك للاستثمار	١٥ تموز/يوليه ٢٠١٦	جزر كوك	منطقة صدع كلاريون - ١٤ تموز/يوليه ٢٠٣١	كليرتون (منطقة مخصصة)
شركة مينماتلز الصينية	١٢ أيار/مايو ٢٠١٧	الصين	منطقة صدع كلاريون - -	كليرتون (منطقة مخصصة)

باء - عقود استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات

المتعاقدون	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدول المزكية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١١	الصين	مرتفع جنوب غرب المحيط الهندي	١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٦
حكومة الاتحاد الروسي	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢	-	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٧
حكومة جمهورية كوريا	٢٤ حزيران/يونيو ٢٠١٤	-	وسط المحيط الهندي	٢٣ حزيران/يونيو ٢٠٢٩
معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار	١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٤	فرنسا	مرتفع وسط المحيط الأطلسي	١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٢٩
المعهد الاتحادي لعلوم الأرض والموارد الطبيعية	٦ أيار/مايو ٢٠١٥	ألمانيا	المرتفع الأوسط للمحيط الهندي والمرتفع الجنوبي الشرقي للمحيط الهندي	٥ أيار/مايو ٢٠٣٠
حكومة الهند	٢٦ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦	-	مرتفع المحيط الهندي	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٣١

جيم - عقود استكشاف قشور المنغنيز الحديدية الغنية بالكوبالت

المتعاقدون	تاريخ بدء نفاذ العقد	الدول المزكية	الموقع العام لمنطقة الاستكشاف	تاريخ انتهاء العقد
شركة اليابان الوطنية للنفط والغاز والمعادن	٢٧ كانون الثاني/يناير ٢٠١٤	اليابان	غرب المحيط الهادئ	٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٢٩
الرابطة الصينية للبحث والتطوير في مجال الموارد المعدنية للمحيطات	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠١٤	الصين	غرب المحيط الهادئ	٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٢٩
وزارة الموارد الطبيعية والبيئة للاتحاد الروسي	١٠ آذار/مارس ٢٠١٥	-	جبال ماجلان بالمحيط الهادئ	٩ آذار/مارس ٢٠٣٠
شركة التنقيب عن الموارد المعدنية (Companhia de Pesquisa de Recursos Minerais S.A.)	٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٥	البرازيل	مرتفع ريو غراندي بجنوب المحيط الأطلسي	٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٣٠
حكومة جمهورية كوريا	مُزمع توقيعه	-	شرق جزر ماريانا الشمالية في المحيط الهادئ	